

## Die utp „rundum sorglos“ Bausteine

### von der Telemetrie mit Betriebsbuchführung bis zur kompletten technischen Betriebsführung von Kleinkläranlagen

Produktpolitik mit jahrelanger gezielter Ausrichtung auf Nachhaltigkeit! Vielseitiges Know-how, von der eigenen Forschungs- und Entwicklungsabteilung über die Kompetenz eines Kleinkläranlagenherstellers bis hin zu firmeneigenen Vertriebstechnikern in ganz Europa. Unter dem Dach der utp umwelttechnik pöhl GmbH harmonisiert dies zu Innovationen! Das sind die Grundlagen der utp Servicefirma beim Produkt klärofix® für europaweit einzigartige Servicebausteine bei Kleinkläranlagen.

Mit der wasserrechtlichen Genehmigung des Deutschen Institutes für Bautechnik werden in der Grundstufe bei der klärofix® Baureihe die Betreiberkontrollen sowie die Betriebsbuchführung durch die elektronische Telemetrie ersetzt.

Zusammen mit einem Full Service Wartungsvertrag entsteht eine Leistungsebene, bei der Vertragskunden die komplette technische Betriebsführung in erfahrene Hände abgeben.

Eine erweiterte Vollgarantie mit Einschluss aller Verschleißteile für die garantierte Vertragsdauer von 120 Monaten (10 Jahre) deckelt die Kosten und bringt finanziell kalkulierbare Sicherheit.

## Telemetrieserver Dienstleistungen



Durch die utp Telemetriebausteine wird die Betriebssicherheit der überwachten Kleinkläranlage wesentlich gesteigert. Der Telemetrieserver startet vollautomatisch über das GSM Netz Statusabfragen, wertet diese aus und beginnt bei Bedarf das vordefinierte Störungsmanagement. Der hierfür erforderliche Sach- oder Fachkundige kann

frei bestimmt werden. Dadurch besteht die Möglichkeit, Personen vor Ort in die Fehlerbehebung einzubinden. In der Regel ist dies der Wartungsmonteur. Durch einen webbasierten Zugriff wird diesen dann die Möglichkeit gegeben, alle Arbeiten im elektronischen Betriebsbuch zu dokumentieren.

Kleinkläranlagen müssen immer betriebsbereit sein. Hierzu gehört die kontinuierliche Kontrolle durch den Betreiber. Die Pflichten für den ordnungsgemäßen Betrieb sind neben regelmäßigen Sichtkontrollen des Kleinkläranlagenbehälters das Ausfüllen des Betriebsbuches. Bereits ein einmaliges „Vergessen“ bedeutet in der Praxis einen Mangel im Kläranlagenbetrieb für die Behörden. Diese Sorge können wir Ihnen abnehmen.

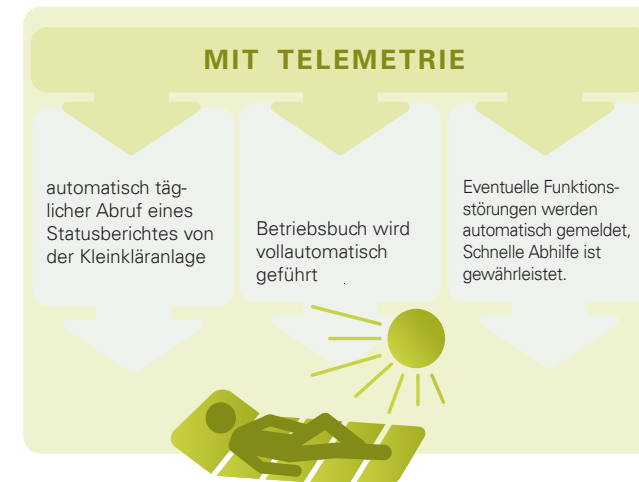
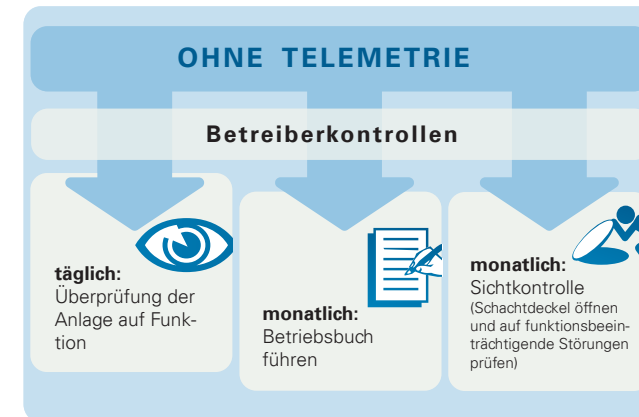
## Abfrage- und Speicherservice

Unsere Grundleistung beinhaltet die Bereitstellung des erforderlichen webbasierten Telemetrieservers. Die täglich anfallenden Anwahlgebühren für die Verbindung vom Rechner zur Kleinkläranlage sind in der jährlich anfallenden Pauschale enthalten. Ebenso enthalten ist die Dokumentation sowie die Datenspeicherung der abgerufenen Vorfälle. Der weltweite, webbasierte Zugang von jedem Internetrechner ist rund um die Uhr rechtebasiert möglich. Somit braucht das Betriebsbuch umweltbewusst nicht mehr in Papierform vorliegen.

- Incl. Festnetzanwahlgebühren
- Incl. rechtebasierter Fernzugriff über das Internet
- Incl. 2 Berechtigungsebenen
- Incl. Erststammdatenerfassung
- Incl. Datenspeicherung
- Incl. Betriebsbuchführung

## Funkkarte M2M

Die Machine-to-Machine (kurz M2M) Funknetzkarte ist für den automatisierten Informationsaustausch zwischen der zentralen Leitstelle und der Steuerung erforderlich. Technisch ist der Datenfluss auch über jede normale Sprach Prepaidkarte möglich, da die Anwahl vom Server zur Anlage erfolgt. Bei Einsatz der M2M Karte ist jedoch auch bei schlechten Empfangslagen eine stabile Verbindung möglich. Wir empfehlen eine Vorabprüfung im Einzelfall. In unserem Leistungsumfang ist die Grund- sowie alle Datengebühren für ein Jahr enthalten. Sie können wählen zwischen T-Mobil D1 oder Vodafone, letzterer Provider ist vorbesetzt.



## Benachrichtigungsmanagement

Die Auswertung der abgefragten Daten wird auf dem Telemetrieserver gespeichert. Die Auslösegründe für das vollautomatische Benachrichtigungsmanagement sind bei der Stammdatenerfassung frei bestimmbar und jederzeit (nur) durch unsere Mitarbeiter änderbar. Sinnvoll ist die Benachrichtigung einer bestimmten Person bei Störungen oder sonstigen Unregelmäßigkeiten per E-Mail oder SMS. So ist unverzüglich sichergestellt, dass Missstände umgehend behoben werden. Bei störungsfreiem Betrieb fallen diese Gebühren nicht an. Denkbar ist auch die Information einer bestimmten Personengruppe über den störungs- und mangelfreien Betrieb der Anlage. Da die Meldung auch als Datensatz ausgegeben werden kann, ist eine Kommunikation zu vorgegebenen Zeitpunkten selbst mit Ämtern möglich.

Die Pauschale umfasst den Versand einer Statusmeldung per SMS oder per E-Mail an eine in den Stammdaten bestimmte Person und wird pro ausgeführten Vorgang berechnet.

## Störungsmanagement

Damit die Betreiberkontrolle für Kleinkläranlagen entfallen kann, müssen Fehler umgehend behoben werden. Beim utp Störungsmanagement wird die ausgelöste Meldung direkt an den fachlich kompetenten Mitarbeiter in der Firmengruppe weitergeleitet. Dies kann ein Abwassertechniker, ein Elektrotechniker oder ein Diplomingenieur sein. Unser Fachmann wertet die Störung aus und kümmert sich um die Einleitung einer Maßnahme – dies ist dann in der Regel der Auftrag an einen zusätzlichen Fach- oder Sachkundigen zur Behebung. Er steht hierfür auch mit Rat fernmündlich zur Verfügung. Alle eingeleiteten Maßnahmen werden im elektronischen Betriebsbuch dokumentiert. Die Gebühr fällt nur an, wenn das Störungsmanagement beauftragt ist. Es kann zum Beispiel auch durch den sachkundigen Hausmeister oder den Anlagenbetreiber selbst abgearbeitet werden. Die Berechnung erfolgt pro Vorfall.

## Druckservice

Laut allgemeiner bauaufsichtlicher Zulassung genügt das elektronisch einsehbare Betriebsbuch aus der Grundleistung „Abfrage- und Speicherservice“. Der Ausdruck über die Druckfunktion Ihres Internetbrowsers auf Ihrem eigenen Drucker ist ebenfalls kostenlos. Sollten Sie jedoch einen Papierausdruck wünschen und haben keine Möglichkeit diesen zu erstellen, verrechnen wir Ihnen incl. Porto eine geringe Pauschale.

## Stammdateneränderung

Die erstmalige Erfassung aller Stammdaten ist kostenlos. Änderungen sind ausschließlich durch unser Personal jederzeit möglich. Für jeden Änderungsauftrag berechnen wir Ihnen eine geringe Verwaltungskostenpauschale. In einem Änderungsauftrag können auch mehrere relevante Datensätze geändert werden. Jede Änderung wird selbstverständlich dokumentiert.

## Datenverwaltung Wartungsservice

Sie führen die Fachkundigenwartung laut bauaufsichtlicher Zulassung an der Anlage durch? Und wünschen eine direkte Verknüpfung Ihrer Wartungsdaten mit unserem Abfrage- und Speicherservice? Wir verwalten Ihre Wartung nach Ihrer webbasierten Dateneingabe, die entweder in Ihrem Büro oder per GSM Verbindung und Laptop oder iPhone direkt bei der Kleinkläranlage erfolgt. Den wunschgemäß generierten Bericht können Sie selbst ausdrucken. Wir verrechnen eine jährliche Pauschale für jede Kleinkläranlage.



**utp service GmbH**  
Weidenberger Str. 2-4,  
95517 Seybothenreuth  
Tel. 09275 6056641  
Fax. 09275 6056666  
info@utp-umwelttechnik.de

## Vertrag über die technische Betriebsführung einer Kleinkläranlage

Dies ist die „Königsklasse“ – unsere höchstmögliche Leistung als Summe aller unserer Servicebausteine. Für Sie bleiben nur Gebühren für behördlich bestellte Sachverständige sowie die Behörden selbst sowie die Kosten der bedarfsgerechten, durch unseren Monteur bei Ihnen angeforderten Klärschlammabfuhr. Auch für die obligatorische, möglichst unterbrechungsfreie Stromversorgung müssen Sie selbst sorgen und zusätzlich bezahlen. Dann leiten Sie bitte noch „biologisch abbaubare, häusliche Schmutzwässer“ in Ihre klärofix® Kleinkläranlage ein! Den Rest erledigen wir für Sie.

Die Vertragspauschale beinhaltet die für den ordnungsgemäßen Betrieb erforderlichen Dienstleistungen, Arbeiten sowie Gebühren! Wir leisten für die komplette Vertragsdauer bis zu zehn Jahren eine Vollgarantie – inklusive aller Verschleißteile sowie anfallenden Arbeits- und Fahrtkosten.

### Unser Leistungsumfang setzt sich aus folgenden utp Servicebausteinen zusammen:

#### Abfrage- und Speicherservice

Beschreibung siehe Rückseite

#### Funkkarte M2M

Beschreibung siehe Rückseite

#### Benachrichtigungsmanagement

Beschreibung siehe Rückseite

#### Störungsmanagement

Beschreibung siehe Rückseite

#### Rund-um-sorglos Wartungsvertrag

- Die Betriebsführung beinhaltet die Wartung in den vorgeschriebenen Intervallen der allgemeinen bauaufsichtlichen Zulassung
- Es fallen keine weiteren Kosten an
- Wir verwenden Original Ersatzteile! Dadurch verlängern Sie die Lebensdauer Ihrer Kleinkläranlagentechnik. Die Kosten sind enthalten, auch nach Ablauf der Herstellergarantie
- Die Leistungspuschale der Arbeiten vor Ort umfasst alle in der gültigen bauaufsichtlichen Zulassung festgeschriebenen Tätigkeiten
- Die erforderliche einmalige An- und Abfahrt des Wartungstechnikers mit den Lohn- und Fahrzeugkosten ist pauschal enthalten

- Die in der Bauartzulassung vorgeschriebenen Abwasseranalysen werden vor Ort oder im Labor ausgewertet
- Zur Optimierung der Ablaufwerte reguliert der Wartungstechniker die Steuerzeiten bei der nächsten Wartung
- Den für die Behörden erforderlichen Bericht über die erfolgte Fachkundigenwartung erhalten Sie mit jeder Rechnung
- im Falle eines Falles: unsere Leistung umfasst alle Störungsbeseitigungen, inklusive aller Fahrtspesen, inklusive aller Arbeitszeiten, und dies alles bei einer Reaktionszeit innerhalb von 48 Stunden bei Ihnen vor Ort
- Zehn Jahre Vertragslaufzeit mit Sonderkündigungsmöglichkeit durch den Kunden innerhalb vier Wochen zum Jahresende
- Sonderkündigungsrecht der Betriebsführungsgesellschaft bei Änderung behördlicher Anforderungen sowie bei Vertragsverletzung des Auftraggebers
- Sie erhalten eine zertifizierte Wartung
  - die Wartungsfirma ist durch die DWA zertifiziert
  - das eingesetzte Wartungspersonal hat die von der Länderarbeitsgemeinschaft Wasser (LAWA) empfohlene Vollausbildung
  - erfahrene, herstellereigene Techniker für Wartung, Auswertung und alle Garantiearbeiten
- Garantie auf Befestigungsteile im Behälter für 10 Jahre (120 Monate) (\*\*)
- Zusätzliche Ersatzteilversorgungsgarantie für den Zeitraum von 15 Jahren (180 Monate) nach Auslieferung; soweit wegen Produktwechsel oder geänderter gesetzlicher Vorgaben ein Teil nicht mehr zur Verfügung gestellt werden kann oder darf, verpflichtet

sich das Wartungsunternehmen durch Lieferung geprüfter Ersatzprodukte die Ursprungsfunktion der Kleinkläranlage sicherzustellen.

- kostenlose Softwareupdates der Steuerung
- Die Wartungsfirma garantiert das Bestehen einer Betriebshaftpflichtversicherung mit folgenden Versicherungssummen:
  - Personenschäden 3.000.000,00 €
  - Sachschäden 1.500.000,00 €
  - Vermögensschäden 150.000,00 €
  - Ausdrücklicher Einschluss der Gewässerschadenhaftpflicht
- abweichend vom Anhang 1 der bundesdeutschen Abwasserverordnung (AbwV) (Einhaltet für die Ablaufwerte von Kleinkläranlagen mit Zulassung) ist die kostenlose Betreuung während der Einlaufphase (Ende = geforderte Ablaufwerte erstmals eingehalten) inbegriffen, soweit erforderlich
  - auch zusätzliche Laboruntersuchungen
  - zusätzliche Zulaufanalysen
  - zusätzlich Technikerbesuche zur Anlagenoptimierung
- Und sollte im Fall der Fälle Ihre Kleinkläranlagentechnik tatsächlich einmal nicht wieder kurzfristig funktionieren, installieren wir innerhalb von 72 Stunden kostenlos einen Leihschrank mit passender Technik. Kostspielige Stör- und Wartezeiten haben keine Chance.
- Die Behörde hat Fragen zum Betrieb Ihrer Kleinkläranlage? Oder fordert Nachweise? Wir erledigen in Ihrem Auftrag auch allen Schriftverkehr – die Kosten für diesen Schriftverkehr hierfür sind in der Pauschale enthalten.
  - Der Schlammspeicher ist voll? Wir erstellen ein Kostenangebot. Wenn wir Ihren Auftrag erhalten, kümmern uns auf Wunsch für die ordnungsgemäße Entsorgung mit allen gesetzlichen Nachweisen. Sie glauben dies günstiger erledigen zu können? Kein Problem – sie schicken uns den Verbringungsantrag.

- incl. erforderlicher Grubenentleerungskosten bei Reparaturarbeiten
- incl. erforderlicher Kleinteile um die Anlagenfunktion wiederherzustellen

### (\*\*) Leistungsabgrenzung:

Fairerweise teilen wir Ihnen auch gleich Einschränkungen mit. Diese gelten bei allen Gewährleistungen, Garantien und auch beim Betreibervertrag. Demnach sind ausdrücklich ausgeschlossen:

- Im Abwasser eingebaute Elektropumpen (auch wenn serienmäßig);
- Gewaltschäden (zum Beispiel beim Einbau, Schlamm ziehen, ...)
- Schäden durch eigenmächtige Veränderung, Umbauarbeiten am Rüstsatz oder Schaltschrank
- Überspannungsschäden
- Wasserschäden, zum Bsp. bei Überflutung
- Einbaumängel am Behälter (mangelnde Standsicherheit des Behälterfundamentes = undichter, eventuell gerissener Behälter; ein Behälter der einmal dicht war ist dauernd dicht)
- unsachgemäßer Gebrauch (zum Bsp. Beschickung durch Industrieabwasser, Beschickung 4 EW Anlage mit Zweifamilienhaus, kein häusliches Schmutzwasser, biologisch nicht abbaubare Abwasserbestandteile, ...)

### Fabrikate anderer Hersteller:

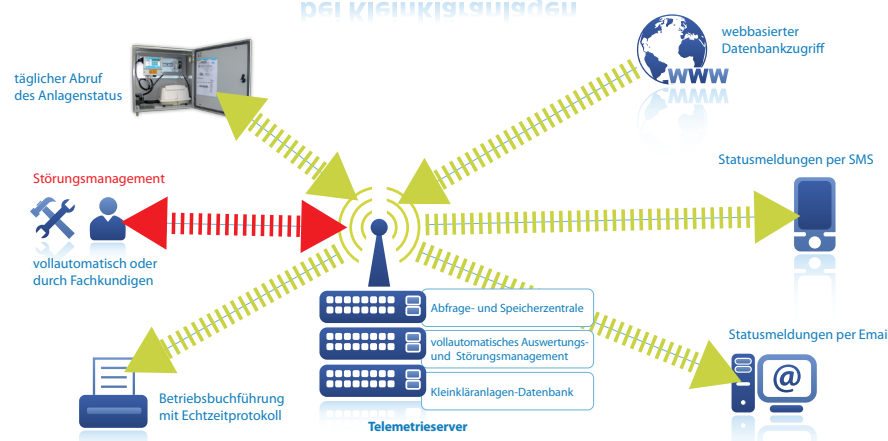
Selbstverständlich ist unser Überwachungsservice nicht auf utp umwelttechnik Fabrikate oder Typen begrenzt. Leider müssen wir hierfür in der Regel eine wasserrechtliche Einzelabnahme verrechnen. Ebenfalls kostet die Anpassung der Steuerungstechnik an das Erfordernis moderner Telemetrie einen einmaligen Pauschalbetrag. Die eingesetzten Verfahren und die verbauten Technikkomponenten bestimmen die Nachhaltigkeit. Die Markenvielfalt bringt unterschiedliche Anforderungen an die Betriebsführung. Die elektronische Überwachung und eine verlängerte Gewährleistung sind typen- oder verfahrensabhängig manchmal nicht möglich. Auch (waren oder) sind viele Hersteller kooperationsbereit und passen die Technik fortlaufend an. Spezifische aktuelle Informationen und Preise bekommen Sie im Einzelfall von unseren Mitarbeitern.

### Zahlungsmodalitäten:

Es gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen. Abweichend hiervon werden folgende Zahlungsbedingungen vereinbart:

- Bankeinzug nach Rechnungsstellung innerhalb 7 Tagen
- Vorgangspauschalen 1 x jährlich nach Rechnungslegung
- Jahrespauschalen am Ende des 6. Monats, davon 50% als Vorauskasse

## TELEMETRIE bei Kleinkläranlagen



### Garantieverlängerung mit Verschleißteilen

- Zusätzliche Vollgarantie nach Ablauf der gesetzlichen Herstellergewährleistung bis zum Ablauf des 10. Jahres (120 Monate) nach Auslieferung (\*\*):
  - Inklusiv kostenloser Reparatur fehlerhafter Teile oder nach Wahl utp Austausch gegen gleichwertige Neuteile
  - incl. aller Verschleißteile
  - bei Anlagen mit erhöhten Ablaufwerten inklusiv der erforderlichen Betriebsmittel (kläraktiv, Kalk, Eisen – III – Chlorid Lösung oder UV Lampe)
  - incl. erforderlicher Lohn- und Fahrtkosten



Die utp „rundum sorglos“ Bausteine

... von der Betriebsbuchführung bis zur technischen Betriebsführung.